



給耆英的資訊

這是一系列以耆英為對象的資料單張其中之一，其他的是：

- 虐待及忽略耆英 - 這是罪行嗎？
- 向警方舉報罪案和報案時情況如何
- 虐待及忽略耆英與司法系統
- 何處取得法律幫助
- 根據《成人監護權法》第3部分舉報虐待及忽略

授權他人幫您處理事務

這個世界似乎愈來愈複雜，尤其是在有帳單要繳付及有表格要妥寫之時。我們很多人會擔心，如果生病或喪失能力，我們怎樣處理自己的事務。

准許某人幫我們處理財務，做法有正式的和非正式的。舉例來說，您可首先與您的銀行、信用合作社或信託公司商談，在繳付帳單方面他們可以提供什麼服務。或者，您可要求朋友或家人幫您。他們也許能夠提供您所需的一切幫忙。

若您決定採取較正式的做法，本資料單張概述一些常見的選擇，它們全部都可能有幫助，但如落入壞人手中，它們也可能造成損害。對本單張末所列出的資源作進一步了解，做點研究。發問。解釋您有什麼需要，並向多過一人徵詢意見。

聯名銀行戶口 - 大多數耆英每月將退休金支票存入銀行戶口，然後從那戶口繳付帳單。幫您處理金錢的人或會建議您將銀行戶口定為聯名。如決定這樣做，務必選擇您信任的人，因為兩人都能用您的錢繳付帳單及提款。聯名擁有也有其他複雜情況，正如以下一段所述。

聯名擁有資產 - 將事務安排得井井有條的耆英很多時會考慮把資產定為聯名擁有，以免在逝世時要檢驗遺囑及支付遺囑驗證費。不過，可能有問題。舉例來說，假如您把兒子列為寓所的聯名業主，您可能失去想怎樣處置物業的自由。此外，您逝世時寓所的業權將會轉給兒子。聯名擁有的資產通常不會成為遺產其中一部分，按照遺囑的條款分給後人。您如有其他子女或受益人，這種情況未必是您想見的。

在聯名擁有方面還有其他可能的問題和複雜情況，必須徹底探討。作出這決定之前，先與您光顧的銀行裏的人談談聯名戶口的利弊，並向律師或公證人請教有關聯名擁有物業的法律含意。

授權書 - 您可通過授權書，賦與其他人或信託公司等企業處理您的財務或生意的權力。這方面的權力可以是：

- 指定的，例如只限於辦理銀行業務或兌現退休金支票，或
- 全面的 - 換言之，您是給予那人或企業處理一切生意和財務的權力與責任。

要求您的代理人存記錄。您的代理人是充當您的代表，在以您名義所採取的行動這方面，應徵詢您的意見或向您匯報。

代表協議 - 與授權書不同，代表協議涵蓋個人和醫療決策以及財務管理。您可訂立具備以下的代表協議：

- 通常的權力 - 這會讓您的代表可為您處理日常財務，例如銀行業務、繳付帳單，以及作出某些醫療和個人護理決定，假如您不再有能力這樣做的話。
- 額外的權力 - 這會讓您的代表有權力為您買賣房地產、管理您的生意或作出一些十分嚴重的醫療決定，例如拒絕用維持生命系統和治療。

這代表必須先徵詢您的意見才可以代您作決定，並且要行事誠實和保留記錄。您也可以委任一名監察員，確保您的代表為您把工作做好。

訂立代表協議或授權書，並不等於放棄作自己的決定或處理自己的事務的權利，您可隨時修改或取消這些文件，只要您在精神上是有能力作出這決定。

資源 (有關這些及其資源的詳情，請也參看資料單張《何處取得法律幫助》)

- B.C. CEAS - 想取得法律資訊和轉介，請致電(604) 437-1940 或免費長途電話 1-866-437-1940；請到他們的網站(www.bcceas.ca)瀏覽法律資訊。
- 法律常識熱線(Dial-A-Law) - 備有可在電話上聽到的法例方面的錄音訊息：(604) 687-4680 或免費長途電話 1-800-565-5297。
- 律師轉介服務(Lawyer Referral Service) - 會安排向律師諮詢 30 分鐘，費用 \$25。電話(604) 687-3221 或免費長途電話 1-800-663-1919。
- 人民法律學院(People's Law School) - 請到他們的網站(www.publiclegaled.bc.ca)瀏覽有關授權書及其他相關議題的刊物。
- 卑詩公共監護及受託人(Public Guardian and Trustee of BC) - 為無能力處理自己事務的人提供資訊和幫忙，以及調查有關代表和代理人的投訴：(604) 660-4444。
- 請到他們的網站(www.trustee.bc.ca)看看他們的刊物 *How You Can Help People Manage Finances and Legal Matters When They Cannot Manage On Their Own* (當人無能力處理自己的財務及法律事情時您可怎樣幫助他們)。
- 代表協議資源中心(Representation Agreement Resource Centre) - 電話 (604) 408-7414；請到他們的網站(www.rarc.ca)瀏覽有關代表協議的資料。